

**Совет Безопасности**

Distr.: General
25 September 2015
Russian
Original: English

**Вербальная нота Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций
от 15 сентября 2015 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Бюро Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Совета Безопасности и в соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имеет честь настоящим препроводить следующие резолюции, принятые на 144-м заседании Совета Лиги арабских государств на уровне министров, состоявшемся в Каире 13–14 сентября 2015 года:

- солидарность с Ливаном и оказание ему поддержки (резолюция № 7929);
- развитие ситуации в Сирийской Арабской Республике, Йемене и Ливии (резолюции №№ 7936, 7937 и 7938);
- оккупация Ираном трех арабских островов в Аравийском заливе, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, — Большого Томба, Малого Томба и Абу Мусы (резолюция № 7939) (см. приложение).

Бюро Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций будет признательно за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного наблюдателя
от Лиги арабских государств при Организации Объединенных
Наций от 15 сентября 2015 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

[Подлинный текст на арабском языке]

Вопрос о Палестине и арабо-израильский конфликт

Солидарность с Ливаном и оказание ему поддержки

Совет Лиги на своей сессии на уровне министров,

рассмотрев:

записку Секретариата,

доклад Генерального секретаря о деятельности Секретариата в межсессионный период,

резолюцию 7738 (141-я очередная сессия) от 9 марта 2014 года о негативных и опасных последствиях для Ливана кризиса, связанного с перемещением сирийского населения,

резолюции Совета на уровне министров, последней из которых является резолюция 7863 (143-я очередная сессия) от 7 марта 2015 года,

рекомендацию, вынесенную группой, которой поручено наблюдение за выполнением резолюций и обязательств на заседании на уровне министров 13 сентября 2014 года,

подтверждая резолюции конференций Арабского саммита, последним из которых был Саммит в Шарм-эш-Шейхе (2015 год), в частности резолюцию 599 (25-я очередная сессия) от 26 марта 2014 года об оказании поддержки ливанской армии,

отмечая последние связанные с Ливаном события на национальном, региональном и международном уровнях,

ссылаясь на соответствующие международные резолюции, которые правительство Ливана намерено и дальше выполнять, особенно на все положения резолюции 1701 (2006), которая основывается на резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности,

постановляет:

1. подтвердить полную солидарность арабских государств с Ливаном; оказывать политическую и экономическую поддержку Ливану и его правительству в целях сохранения национального единства и поддержания его безопасности, стабильности и суверенитета над всей его территорией; отметить право ливанского народа на освобождение или возвращение ливанской Мазарии-Шабы, холмов Кафр-Шуба и ливанской части города Гаджар; подтвердить его

право на использование всех имеющихся законных средств для противодействия любой агрессии; и подчеркнуть необходимость проведения различия между терроризмом и законным сопротивлением израильской оккупации. Последнее является правом, подтвержденным международными документами и принципами международного права. Поэтому акты сопротивления не могут рассматриваться как террористические акты;

2. поддержать призыв Ливана к международному сообществу выполнить резолюцию 1701 (2006) Совета Безопасности, которая основывается на резолюциях 425 (1978) и 426 (1978), решительно положив тем самым конец нарушениям со стороны Израиля и его постоянным угрозам в адрес Ливана и гражданских объектов и инфраструктуры Ливана;

3. приветствовать и одобрить выводы, принятые на очередных заседаниях Международной группы поддержки для Ливана, последнее из которых состоялось 28 октября 2014 года в Берлине;

4. высоко оценить значимую для страны роль ливанской армии и сил безопасности в поддержании внутренней стабильности и мира и в поддержке усилий, направленных на распространение суверенитета ливанского государства в рамках его признанных на международном уровне границ; воздать должное жертвам, понесенным ливанской армией в ее борьбе с терроризмом и террористическими и такфиристскими организациями, включая так называемое Исламское государство Ирака и Леванта (ИГИЛ) и Фронт «Ан-Нусра»; заклеить достойные осуждения нападения на ряд районов Ливана; приветствовать помощь, оказываемую Ливану дружественными странами, в частности Саудовской Аравией, которая передала в дар 4 млрд. долл. США; настоятельно призвать все государства последовать этому примеру, чтобы укрепить потенциал ливанской армии и ее способность выступать в качестве краеугольного камня безопасности, стабильности и гражданского мира в Ливане; и осудить похищение двух ливанских солдат силами ИГИЛ и Фронта «Ан-Нусра» в августе 2014 года и потребовать их освобождения, чтобы сорвать планы тех, кто стремится к разжиганию внутренних и региональных конфликтов;

5. осудить любые преступные деяния, вооруженные вылазки и акты бомбового терроризма, в результате которых пострадало несколько районов Ливана и было убито множество ни в чем не повинных гражданских лиц; отвергнуть любые попытки посеять рознь, подорвать основы сосуществования, гражданский мир и национальное единство и нарушить безопасность и стабильность; отметить необходимость борьбы с экстремизмом, фанатизмом и такфиризмом; в полной мере сотрудничать и координировать деятельность по пресечению и искоренению терроризма; ликвидировать источники финансирования терроризма; сотрудничать путем обмена информацией и опытом, укрепления потенциала и привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении террористических актов и преступлений против человечности, а также тех, кто подстрекает к насильственным и разрушительным действиям, создающим угрозу миру и безопасности; и ужесточить санкции в отношении таких лиц и принимать в этой связи превентивные меры;

6. высоко оценить стойкое сопротивление Ливана продолжающейся израильской агрессии, в частности агрессии, имевшей место в июле 2006 года; обратиться к Аллаху за милостью к душам ливанских жертв; подчеркнуть, что сплоченность и единство ливанского народа в деле противодействия и сопротивления израильской агрессии являются гарантией будущности, безопасности и стабильности страны; охарактеризовать израильские преступления в качестве военных преступлений, виновные в совершении которых должны быть привлечены к ответственности; возложить на Израиль полную ответственность за его агрессию и заставить его выплатить компенсацию Ливанской Республике и ее гражданам; с удовлетворением отметить резолюцию 69/212 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2014 года по вопросу о нефтяном пятне на ливанском побережье, в которой от Израиля требуют предоставить финансовую компенсацию за ущерб, причиненный Ливану в результате бомбардировки Израилем электростанции Джия во время войны в июле 2006 года;

7. осудить наземные, морские и воздушные посягательства Израиля на суверенитет Ливана, включая:

- проникновение Израиля в ливанское общество посредством внедрения агентов и развертывания шпионских сетей;
- посягательства Израиля на суверенные и экономические права Ливана в его территориальных водах и исключительной экономической зоне, на его водные ресурсы и на его запасы нефти и газа, расположенные в его морских зонах;
- тотальную радиоэлектронную борьбу, которую Израиль ведет против Ливанской Республики, о чем свидетельствует увеличение количества радиовышек, антенн и приборов наблюдения, шпионских устройств и приборов контроля, все из которых предназначены для перехвата данных и шпионажа против всех ливанских сетей связи и передачи данных;
- отказ Израиля передать полную и точную информацию и карты, касающиеся мест расположения всех неразорвавшихся боеприпасов, включая количество и виды кассетных бомб, которые были им неизбежно сброшены на густонаселенные гражданские районы во время его нападения на Ливан летом 2006 года;

8. подчеркнуть следующие моменты:

- необходимо сохранить сложившуюся в Ливане уникальную формулу плюрализма, основанную на равенстве между мусульманами и христианами, религиозном сосуществовании, диалоге, терпимости и взаимном уважении; осудить диаметрально противоположный этому антитезис, который олицетворяют собой такие нигилистские террористические организации, как ИГИЛ и Фронт «Ан-Нусра», чьи преступления против человечности имитируют политику исключительности Израиля, основанную на еврейском характере этого государства и его актах враждебности в отношении арабских мусульман и христиан;

- необходимо оказывать правительству Ливана поддержку в проведении его политики поощрения присутствия Ливана в арабских странах и на международной арене и распространения его принципов культурного многообразия, особенно при конфронтации с Израилем; необходимо обеспечивать защиту меньшинств как первоначальных и основных компонентов социальной ткани государств региона; необходимо обеспечивать защиту прав меньшинств и предотвращать посягательства на них; и необходимо рассматривать такие преступления как преступления против человечности;
- необходимо оказывать правительству Ливана поддержку в выполнении его конституционного обязательства отвергать практику расселения палестинских беженцев и поддерживать их право на возвращение в свои дома; и следует выразить признательность палестинскому народу и руководству за то, что они безоговорочно и последовательно отказываются от расселения палестинских беженцев в принимающих странах, в частности в Ливане;
- необходимо оказать поддержку правительству Ливана в его усилиях по расследованию исчезновения имама Мусы ас-Садра и двух его сподвижников, шейха Мухаммада Якуба и журналиста Аббаса Бадруддина, в целях их освобождения, привлечения к ответственности должностных лиц бывшего ливийского режима и завершения расследования этого дела;

9. приветствовать:

- стремление правительства Ливана соблюдать авторитетные международные резолюции и выяснить правду об убийстве бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири и сопровождавших его лиц и сделать это без политизации или гонений, которые негативно сказались бы на стабильности и единстве Ливана и гражданском мире в стране;
- усилия правительства и народа Ливана, предпринимаемые несмотря на ограниченность ресурсов страны с целью принять у себя сирийцев и палестинских беженцев, перемещенных из Сирии; отметить необходимость оказания Ливану помощи в этой связи, чтобы уменьшить ложащееся на него бремя, включая число принимаемых им беженцев, и сдержать рост этой проблемы; подчеркнуть, что присутствие этих перемещенных лиц в Ливане имеет временный характер в свете угрозы, которую это создает существованию страны; приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить их скорейшее, по возможности, возвращение в свои дома; выразить признательность правительству Ливана за активно предпринимаемые им усилия, чтобы сократить число перемещенных сирийцев в Ливане и гарантировать безопасность как ливанцев, так и сирийцев; и уменьшить бремя, ложащееся на страну и ее экономику, поскольку Ливан находится на грани социальной и экономической катастрофы и катастрофы в сфере безопасности, которая ставит под угрозу само его существование;
- инициативу Ливана обратиться к прокурору Международного уголовного суда с требованием предъявить обвинения в военных преступлениях, совершенных Израилем в Газе, и в преступлениях против человечности, которые продолжают совершаться террористами в Ираке;

- усилия правительства Ливана по разработке и реализации его политики экономических реформ и стимулирования устойчивого экономического роста в целях модернизации национальной экономической структуры, сохранения его стабильности и расширения возможностей для развития;
- постоянный диалог между ливанскими политическими заинтересованными сторонами — диалог, направленный на урегулирование разногласий между ними, ослабление политической напряженности, поощрение национального примирения и сосуществования и продвижение вперед работы правительства и национальных учреждений в целях сохранения единства, безопасности и стабильности Ливана;
- усилия Генерального секретаря, направленные на оказание поддержки Ливанской Республике.

(Резолюция 7929 — 144-я очередная сессия — 2-е заседание — 13 сентября 2015 года)

Развитие ситуации в Сирийской Арабской Республике

Совет Лиги на своей сессии на уровне министров,

рассмотрев:

записку Секретариата,

доклад Генерального секретаря о деятельности Секретариата в межсессионный период,

рекомендацию, вынесенную группой, которой поручено наблюдение за выполнением резолюций и обязательств на заседании на уровне министров 13 сентября 2014 года,

рекомендацию Комитета по политическим вопросам,

ссылаясь на предыдущие резолюции, принятые на высшем уровне, в том числе на резолюцию 554 Багдадского саммита (23-я очередная сессия) от 29 марта 2012 года, резолюцию 580 Дохинского саммита (24-я очередная сессия) от 26 марта 2013 года, резолюцию 600 Кувейтского саммита (25-я очередная сессия) от 26 марта 2014 года и резолюцию 623 Саммита в Шарм-эш-Шейхе (26-я очередная сессия) от 29 марта 2015 года; все резолюции по этому же вопросу, принятые Советом на уровне министров, последней из которых была резолюция 7872 от 9 марта 2015 года; и коммюнике, опубликованные комитетом министров по вопросу о ситуации в Сирии,

подтверждая свою неизменную позицию в поддержку единства, стабильности и территориальной целостности Сирии,

заслушав заявление г-на Стаффана де Мистуры, Специального посланника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание заявления, сделанные главами делегаций и Генеральным секретарем Лиги,

постановляет

1. выразить глубокую обеспокоенность в связи с ухудшением сирийского кризиса и его серьезными последствиями для будущего Сирии и ее безопасности, стабильности, национального единства и территориальной целостности и в связи с огромными человеческими страданиями, которые испытывает сирийский народ из-за интенсификации разрушений, насилия, убийств и чудовищных преступлений, совершаемых сирийским режимом в отношении гражданского населения, что является вопиющим нарушением принципов прав человека и международного гуманитарного права, а также в связи с постоянным увеличением числа людей, которые в результате указанной выше ситуации оказались в положении перемещенных лиц или беженцев как в Сирии, так и в соседних арабских странах;

2. еще раз подтвердить, что Совет Безопасности должен полностью выполнить возложенные на него обязанности и отреагировать на все события, происходящие в рамках сирийского кризиса; просить Генерального секретаря Лиги продолжить консультации и поддерживать контакты с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и его Специальным посланником по Сирии г-ном Стаффаном де Мистурой, а также со всеми соответствующими

сторонами с целью содействовать принятию совместного плана действий, который обеспечил бы всестороннее урегулирование сирийского кризиса политическими средствами, в соответствии с коммюнике первой Женевской конференции, опубликованным 30 июня 2012 года, и таким образом обеспечить осуществление чаяний сирийского народа. В этой связи Совет Лиги арабских государств заявляет о своей поддержке заявления Председателя Совета Безопасности от 17 августа 2015 года;

3. приветствовать усилия и инициативы, направленные на согласование точек зрения сирийской оппозиции в отношении политического урегулирования, которое надлежит достичь через посредство руководимого Сирией политического процесса и выполнения положений коммюнике первой Женевской конференции от 30 июня 2012 года, а также обратить внимание в этой связи на итоги конференции сирийской оппозиции, которая состоялась в Каире, Египет, 8 и 9 сентября 2015 года, и диалоги и конференции, которые были проведены в Москве, Брюсселе и Париже и направлены на достижение прогресса в деле поиска политического решения, подчеркивая при этом важность координации различных усилий, предпринимаемых на арабском и международном уровнях для достижения этой цели;

4. решительно осудить обстрелы силами сирийского режима районов, населенных мирными жителями, с применением ракет, тяжелых вооружений и бочковых бомб;

5. решительно осудить террористические преступления, совершенные Исламским государством Ирака и Леванта и другими террористическими группами в отношении сирийских гражданских лиц, и умышленное уничтожение этими группами мест археологического и исторического значения в Сирии. Такие места принадлежат всему человечеству, и любое посягательство на них является военным преступлением и огромной потерей культурного наследия человечества, которое должно охраняться и сохраняться во время войны согласно международным документам и праву;

6. вновь подтвердить существенные положения различных резолюций Совета Безопасности, последней из которых является резолюция 2235 (2015), в которых Совет Безопасности осудил применение химического оружия в Сирии, вновь заявил, что ни одна из сторон конфликта не должна применять, разрабатывать, производить, накапливать, хранить или передавать химическое оружие, и подчеркнул, что лица, виновные в применении такого оружия, должны нести за это ответственность;

7. вновь подтвердить необходимость выполнения резолюций 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014) Совета Безопасности об ухудшении положения в области прав человека в Сирии и призвать Совет Безопасности выполнить возложенные на него обязанности и обеспечить выполнение этих резолюций, а также принять меры, необходимые для незамедлительного установления режима прекращения огня и прекращения любого насилия и неизбирательного применения тяжелого оружия, включая ракеты и бочковые бомбы, в районах, населенных гражданскими лицами, подчеркивая при этом необходимость содействия осуществлению операций по оказанию чрезвычайной помощи и предоставления конвоям, доставляющим гуманитарную помощь, возможности добраться во все осажденные и пострадавшие районы Сирии;

8. выразить удовлетворение по поводу решения Кувейта принять у себя 31 марта 2015 года третью Международную конференцию по объявлению взносов для оказания гуманитарной помощи Сирии; призвать все государства-доноры оперативно выполнить обещания, сделанные ими на второй Международной конференции по объявлению взносов на оказание гуманитарной помощи Сирии, которая состоялась 14 января 2014 года при поддержке эмира Кувейта Его Высочества шейха Сабаха аль-Ахмеда аль-Джабера ас-Сабаха, особенно обещания, которые были сделаны для оказания необходимой помощи соседним с Сирией странам и другим арабских странам, принимающим сирийских беженцев и перемещенных лиц, чтобы помочь этим странам справиться с бременем оказания этим лицам срочной чрезвычайной и гуманитарной помощи; и просить Секретариат продолжить сотрудничество с государствами, которые принимают сирийских беженцев и перемещенных лиц, особенно с соседними государствами — Иорданией, Ливаном и Ираком, в целях оказания им всей необходимой поддержки;

9. приветствовать недавно предпринятые несколькими государствами Европейского союза шаги по приему сирийских беженцев, после того как сирийский кризис стал самым крупным и самым неотложным гуманитарным кризисом в мире;

10. просить комитет министров по Сирии и Генерального секретаря продолжать взаимодействие и консультации с соответствующими региональными и международными сторонами по развитию ситуации в Сирии и представлять Совету Лиги на уровне министров рекомендации относительно будущих действий арабских стран в этой связи.

(Резолюция 7936 — 144-я очередная сессия — 4-е заседание — 13 сентября 2015 года)*

* Ливан подтверждает свою позицию по дистанцированию от сирийского кризиса, выражает надежду на достижение примирения в Сирии и призывает к политическому урегулированию сирийского кризиса.

Развитие ситуации в Йемене

Совет Лиги на заседании на уровне министров,

рассмотрев:

доклад Генерального секретаря о деятельности Секретариата в межсессионный период,

рекомендацию, вынесенную группой, которой поручено наблюдение за выполнением решений и обязательств на заседании на уровне министров 13 сентября 2014 года,

рекомендацию Комитета по политическим вопросам,

постановляет:

1. подтвердить свою полную поддержку законных, конституционных властей, представленных Его Превосходительством президентом Абд Раббо Мансуром Хади Мансуром;

2. в полной мере поддержать неотложные военные действия, предпринимаемые Арабскими коалиционными силами, начиная со смелого решения начать операцию «Решительная сила», за которой последовали операции «Возрождение надежды» и операция «Золотая стрела»;

3. выразить надежду на возобновление диалога и политического процесса в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и его имплементационным механизмом, итогами Конференции по всеохватному национальному диалогу, соответствующими резолюциями Совета Безопасности, самой важной из которых является резолюция 2216 (2015), а также надежду на то, что безопасность и стабильность будут восстановлены на всей территории Йемена и что будет вестись борьба с любыми угрозами арабской национальной безопасности и безопасности государств региона;

4. решительно осудить вероломное нападение, совершенное хуситскими ополченцами на лагерь арабской коалиции в Йемене, в результате которого погибли и получили ранения многие военнослужащие сил коалиции, и подчеркнуть, что это вероломное нападение не будет сдерживать коалиционные силы от поддержки йеменского народа и его законных конституционных властей, закладки основ безопасности и стабильности, наращивания усилий по оказанию чрезвычайной и гуманитарной помощи и поддержки правительства Йемена в восстановлении законных государственных институтов;

5. выразить свои искренние соболезнования руководству Саудовской Аравии, Объединенных Арабских Эмиратов и Бахрейна, а также членам семей всех военнослужащих сил коалиции, которые погибли при выполнении своих арабских и национальных обязанностей наряду с их йеменскими братьями, с тем чтобы обеспечить безопасность и стабильность в Йемене и защитить арабскую национальную безопасность от иностранных альянсов;

6. потребовать, чтобы хуситы и их ополченские отряды и силы Али Абдуллы Салиха немедленно вывели свои подразделения из всех городов, районов и правительственных институтов, над которыми они установили контроль, и вернуть все тяжелое и среднее оружие законным конституционным властям. Совет также осуждает военные операции, которые вышеупомянутые силы проводили против йеменского народа, операции, которые привели к массовым людским и материальным потерям, за которые они несут юридическую и моральную ответственность;

7. подтвердить важность и необходимость учета параметров йеменского вопроса, которые заключаются в сохранении единства Йемена и уважении его суверенитета, независимости и территориальной целостности; отказе от какого-либо вмешательства в его внутренние дела и попыток навязать статус-кво силой оружия; оказании поддержки народу Йемена в его стремлении к свободе, демократии, социальной справедливости и созданию согласованной политической системы; и предоставлении возможностей и помощи народу Йемена в достижении всеобъемлющего развития, к которому он стремится;

8. подтвердить, что все государства — члены Лиги арабских государств поддерживают народ и руководство Йемена в их текущей тотальной войне против терроризма, насилия и пиратства;

9. подтвердить важность оперативного принятия неотложных мер для урегулирования сложной и серьезной гуманитарной ситуации в Йемене, которое стало еще более сложным из-за препятствий, которые хуситские ополченцы и их сторонники чинят на пути региональных и международных организаций, оказывающих помощь. Число людей, которые испытывают жизненно важную потребность в самой элементарной помощи, особенно в продовольствии и медицинском обслуживании, на данный момент увеличилось до более 80 процентов. Поэтому насущно важно оперативно принять меры, необходимые для открытия безопасных гуманитарных коридоров для доставки гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается, и потребовать, чтобы хуситские ополченцы покинули порт Ходейда;

10. подтвердить высокую оценку роли государств коалиции и государств-членов в оказании поддержки и помощи законным конституционным властям Йемена, представленным Его Превосходительством президентом Абд Раббо Мансуром Хади Мансуром; выразить признательность за щедрую гуманитарную помощь, оказываемую этими государствами, особенно Саудовской Аравией, Объединенными Арабскими Эмиратами, Кувейтом, Катаром, Бахрейном, Суданом и Джибути; и призвать арабские и неарабские государства продолжать поддерживать гуманитарные усилия;

11. одобрить добавление постоянного пункта повестки дня, озаглавленного «Ситуация в Йемене» в повестку дня Совета Лиги арабских государств на уровне министров.

(Резолюция 7938 — 144-я очередная сессия — 2-е заседание — 13 сентября 2015 года)

Развитие ситуации в Ливии

Совет Лиги на сессии на уровне министров,

рассмотрев:

записку Секретариата,

доклад Генерального секретаря о деятельности Секретариата в межсессионный период,

рекомендацию, вынесенную группой, которой поручено наблюдение за выполнением решений и обязательств на заседании на уровне министров 13 сентября 2014 года,

рекомендацию Комитета по политическим вопросам,

постановляет

1. приветствовать диалог и последние события, а также заявление Специального представителя Бернардино Леона о том, что он стремится к подписанию соглашения 20 сентября 2015 года, сохраняя приверженность уважению единства и суверенитета Ливии и ее территориальной целостности и политической независимости; сохранению приверженности ливийскому политическому диалогу; неприятию насилия; поддержке политического процесса, проходящего в Сирте под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; поддержке побед, одержанных в результате восстаний в Дерне и Бенгази, и побед революционеров этих городов при поддержке ВВС Ливии в борьбе против террористической организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ);

2. решительно осудить гнусные преступления, совершенные террористической организацией ИГИЛ в Сирте и других городах Ливии, включая убийства и сожжение мирных граждан; подтвердить существенные положения всех опубликованных коммюнике и резолюций, принятых Советом Лиги арабских государств на всех уровнях; решительно поддерживать ливийский народ; оказывать любую поддержку законным и учрежденным в соответствии с Конституцией институтам Государства Ливия, наиболее важными из которых являются Палата представителей и правительство, учрежденное этим органом, в их усилиях по противодействию терроризму; подтвердить свою поддержку усилий переходного правительства Ливии по обеспечению безопасности и контролю за границами с соседними странами и пресечению передвижения террористических организаций, контрабанды оружия и незаконной миграции;

3. обеспечить выполнение пункта 7 резолюции 7852, принятой Советом Лиги арабских государств на уровне министров на его чрезвычайной сессии 15 января 2015 года, с призывом к арабским государствам поддержать законные институты государства и восстановить в срочном порядке службу безопасности и вооруженные силы, с тем чтобы противостоять террористической организации ИГИЛ в Сирте, Дерне, Бенгази и других городах Ливии;

4. настоятельно призвать Совет Безопасности обеспечить выполнение его резолюции 2214 (2015), в которой обращается призыв к комитету Организации Объединенных Наций, отвечающему за контроль за оружейным эмбарго, оперативно рассматривать просьбы о поставках оружия, представленные пере-

ходным правительством Ливии, с тем чтобы оно могло противостоять терроризму в соответствии с резолюцией, принятой на 26-м Арабском саммите, который состоялся в Шарм-эш-Шейхе;

5. настоятельно призвать Совет Безопасности немедленно отменить запрет на поставки оружия вооруженным силам Ливии, которые являются законным институтом, борющимся с терроризмом, а также призвать международное сообщество выполнить свою обязанность, заключающуюся в прекращении поставок по морю и воздуху оружия и материальных средств террористическим организациям и группам, которые продолжают убивать ливийцев и подрывать их потенциал;

6. чтобы государства — члены Лиги арабских государств и впредь поддерживали законные государственные институты в Ливии, а именно: избранную Палату представителей и правительство, учрежденное этим органом, до тех пор пока не будет достигнуто соглашение между ливийскими действующими лицами, участвующими в диалоге при поддержке Организации Объединенных Наций;

7. одобрить добавление постоянного пункта повестки дня, озаглавленного «Ситуация в Ливии» в повестку дня Совета Лиги арабских государств на уровне министров;

8. просить Генерального секретаря следить за развитием событий в этом вопросе и проводить консультации, необходимые для скорейшего созыва заседания Совета Лиги арабских государств на уровне министров в целях принятия соответствующих решений, связанных с какими-либо событиями.

(Резолюция 7937 — 144-я очередная сессия — 4-е заседание — 13 сентября 2015 года)

Оккупация Ираном трех арабских островов в Аравийском заливе, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, — Большого Томба, Малого Томба и Абу-Мусы

Совет Лиги на своей сессии на уровне министров,

рассмотрев:

записку Секретариата,

доклад Генерального секретаря о деятельности Секретариата в межсессионный период,

рекомендацию, вынесенную группой, которой поручено наблюдение за выполнением решений и обязательств на сессии на уровне министров 13 сентября 2014 года,

рекомендацию Комитета по политическим вопросам,

руководствуясь резолюциями предыдущих саммитов, последней из которых является резолюция 627 Саммита (26-я очередная сессия) от 29 марта 2015 года, в отношении оккупации Ираном трех арабских островов в Аравийском заливе, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, — Большого Томба, Малого Томба и Абу-Мусы,

подтверждая резолюции и коммюнике, принятые по этому вопросу Советом, последней из которых является резолюция 7875 (143-я очередная сессия) от 9 марта 2015 года,

постановляет:

1. безоговорочно подтвердить абсолютный суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов над принадлежащими им тремя островами Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса и поддержать все мирные меры и средства, используемые Объединенными Арабскими Эмиратами для восстановления своего суверенитета над этими оккупированными островами;
2. осудить продолжающееся закрепление иранским правительством своей оккупации этих трех островов и нарушение им суверенитета Объединенных Арабских Эмиратов, что может лишь подорвать безопасность и стабильность в регионе и создать угрозу международному миру и безопасности;
3. осудить строительство иранским правительством жилых объектов для расселения иранских граждан на трех оккупированных островах Объединенных Арабских Эмиратов;
4. осудить проводимые Ираном военные учения, в том числе на трех оккупированных островах, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, — Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса, — а также в территориальных водах, в воздушном пространстве, на континентальном шельфе и в исключительной экономической зоне этих островов, являющихся неотъемлемой

частью Объединенных Арабских Эмиратов; и просить Иран воздерживаться от подобных нарушений и провокационных действий, которые представляют собой вмешательство во внутренние дела независимого, суверенного государства, не способствуют укреплению доверия, представляют угрозу для безопасности и стабильности в регионе и угрожают безопасности регионального и международного морского судоходства в Аравийском заливе;

5. осудить открытие Ираном двух объектов на принадлежащем Объединенным Арабским Эмиратам острове Абу-Муса и призвать Иран демонтировать эти незаконные сооружения и уважать суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов над своей территорией;

6. решительно осудить запланированный фактоустанавливающий визит членов Комитета по национальной безопасности и внешней политике иранского Собрания исламского совета на принадлежащие Объединенным Арабским Эмиратам оккупированные острова, а именно Большой Томб, Малый Томб и Абу-Мусу, как акт нарушения суверенитета Объединенных Арабских Эмиратов над своей территорией, идущий вразрез с попытками поиска мирного урегулирования данного вопроса, и призвать Иран воздерживаться от подобных провокационных шагов;

7. высоко оценить выдвинутую Объединенными Арабскими Эмиратами инициативу по поиску совместно с Исламской Республикой Иран мирного и справедливого решения вопроса о трех оккупированных островах (Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса);

8. вновь призвать иранское правительство прекратить оккупацию трех островов Объединенных Арабских Эмиратов, воздерживаться от попыток силой навязать статус-кво, не создавать на островах каких-либо сооружений в целях изменения демографического состава островов, аннулировать все меры и демонтировать все сооружения, в одностороннем порядке созданные Ираном на трех арабских островах, поскольку такие меры и притязания юридически ничтожны, не имеют юридических последствий, не умаляют законного права Объединенных Арабских Эмиратов на свои три острова и противоречат положениям международного права и Женевских конвенций 1949 года; и призвать иранское правительство использовать мирные средства для урегулирования спора вокруг островов в соответствии с принципами и нормами международного права, включая согласие на передачу этого вопроса в Международный Суд;

9. выразить надежду на то, что Исламская Республика Иран пересмотрит свою позицию, заключающуюся в отказе от поиска мирного урегулирования проблемы трех оккупированных островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, и согласится сделать это либо путем прямых честных переговоров, либо путем передачи дела в Международный Суд;

10. призвать Иран подтвердить декларированное им стремление к улучшению отношений с арабскими странами и диалогу и разрядке конкретными словами и делами — в форме реального ответа на искренние призывы президента Объединенных Арабских Эмиратов Его Высочества шейха Халифы бен Заида Аль Нахайяна и государств — членов Совета сотрудничества стран Залива, арабских государств, международных групп, дружественных государств и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к урегулирова-

нию спора вокруг трех оккупированных островов мирными средствами в соответствии с обычной практикой, а также установлениями и нормами международного права либо путем прямых и честных переговоров, либо путем передачи дела в Международный Суд, с тем чтобы укрепить доверие и повысить степень безопасности и стабильности в регионе Аравийского залива;

11. призвать все арабские государства взять на себя обязательство поднимать в своих контактах с Ираном вопрос об оккупации им этих трех островов, чтобы подчеркнуть необходимость ее прекращения на том основании, что все эти три острова являются оккупированной арабской территорией;

12. информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Председателя Совета Безопасности о важности сохранения этого вопроса в перечне вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, до прекращения Ираном своей оккупации трех арабских островов и восстановления Объединенными Арабскими Эмиратами своего полного суверенитета над ними;

13. одобрить добавление постоянного пункта повестки дня, озаглавленного «Оккупация Ираном трех арабских островов в Аравийском заливе, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, — Большого Томба, Малого Томба и Абу-Муссы» в повестку дня Совета Лиги арабских государств на уровне министров;

14. просить Генерального секретаря Лиги продолжать заниматься этим вопросом и доложить Совету Лиги на его следующей сессии.

(Резолюция 7939 — 144-я очередная сессия — 2-е заседание — 13 сентября 2015 года)